GIMME MANGA!

ARIA THE SCARLET AMMO
CHAPTER 64:
"BUTEI AND DETECTIVE"

Translator: Sammy
Cleaner: Sammy
Typesetter: Sammy
Tones: 818

Original work:
Akamatsu Chuugaku

Manga:
Koyoka Yoshino

Character Design:
Kobuichi

緋弾のアリアXII

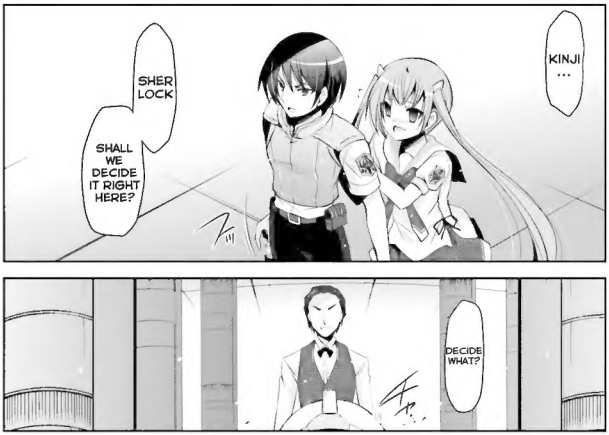
WWW.SAM-TRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM
WWW.PATREON.COM/GIMMEMANGA

64弾:武偵と探偵
YES,
I THINK THAT WAS A WISE MOVE.
YOU PRETENDED TO HAVE TAKEN HER HOSTAGE
IN ORDER TO DRAW MY ATTENTION AND USE THAT BULLET TO BLIND ME
HOW-EVER...
YOUR PLAN'S MISSING SOME CRUCIAL INFO.

THE FACT THAT I'M ALREADY BLIND.
!
EVER SINCE THE MOMENT I WAS POISONED FIFTY YEARS AGO.
BUT NOBODY KNOWS THAT
BECAUSE I MADE EVERY-ONE BELIEVE I COULD SEE.
MY REASONING ALONE WAS ENOUGH TO GET BY AT FIRST
BUT NOW, I CAN MAKE USE OF MY HEAR-ING AND EVEN THE AIRFLOW.

FOR EXAM-PLE...
I CAN TELL YOU ARE SUR-PRISED, BY THE SUDDEN RISE OF YOUR HEART RATE,
AND ALSO THAT YOU'RE TRYING TO REACH FOR SOMETHING WITH YOUR HAND
.....!
IT'S... OVER...
EVERY-THING...!
ARIA'S SACRI-FICE
THE BUTEI BULLETS NII-SAN GAVE ME,
THE PLAN I MADE,
IT WAS ALL FOR NOTHING

SO SIMPLE TRICKS WON'T WORK ON YOU...
KINJI... RUN AWAY!
YOU ARE THE GREATEST MAN IN HISTORY
I GET IT...
I'LL TRY TO REASON WITH GREAT-GRAND-FATHER...
THE DETECTIVE WHO TRANSCENDS TIME AND SPACE
...YOU THINK HE'S SOMEONE YOU CAN REASON WITH?
ARIA,
STEP BACK


KINJI...
SHERLOCK
SHALL WE DECIDE IT RIGHT HERE?
DECIDE WHAT?
WHO'S STRONGER...
A DETECTIVE OR A BUTEI.

KINJI-KUN...
I'VE DEFEATED VERY TWISTED INDIVIDUALS ALL OVER THE WORLD FOR MORE THAN 150 YEARS
WHILE YOU...
ARE JUST A KID WHO'S LIVED ON A PEACEFUL ISLAND FOR WHAT, 17 YEARS?
YOU REALLY EXPECT ME TO...
DUEL A GREEN-HORN LIKE YOU?
YEAH...
I PROBABLY LOOK LIKE THAT FROM THE STANDPOINT OF A RENOWN DETECTIVE LIKE YOU
AND IT'S ALSO TRUE THAT I'M JUST A MEDIOCRE E-RANK BUTE!
BUT...

I'M NOT SO DESPICABLE AS TO ABANDON MY PARTNER...
WHEN SHE'S IN TROUBLE.
.....
I SEE, SHE'S THAT IMPORTANT TO YOU.
BOY,
I DON'T WANT TO BE IN YOUR SHOES.
I GAVE YOU A WARNING CONSIDERING HOW STRONG I AM, BUT...
YOU DIDN'T TAKE IT.
YOU UNDERSTAND WHAT I MEAN, RIGHT?
YOU WON'T USE YOUR GUN?
I'M NOT THE TYPE THAT GOES EASY ON OLD PEOPLE.

I WILL MAKE USE OF MY GUN LATER, BUT JUST ONCE
I DEDUCE IT'LL BE A VERY IMPORTANT SHOT.
AND WHEN I DO, IT'LL MARK THE END OF MY "SCARLET RESEARCH"
……?

DON'T WORRY, SHERLOCK
I'M A BUTEI
THE DUTY OF A BUTEI IS TO...
HUNT DOWN CRIMINALS.

YOU DON'T HAVE TO HOLD BACK

LIKE YOU SAID, BEING MINDFUL OF OLD PEOPLE IN A DUEL IS NEEDLESS.

I WILL FUL-FILL...
MY DUTY!

SHER-
LOCK!

KYAA
AMAZ-
ING...
A-

I DON'T THINK HE COULD'VE DEDUCED THE TRUE POWER OF THAT EXPLOSIVE BULLET
BECAUSE...
NOT EVEN I KNEW HOW POWERFUL IT REALLY WAS
I WANT TO BELIEVE THAT WASN'T ENOUGH TO KILL HIM, BUT...
BY THE LOOKS OF IT, I THINK IT WAS
THOUGH I BROKE THE 9TH ARTICLE-
!?

BUT THAT'S NOT ALL,
THIS PRESENCE, THIS FEELING, IT'S JUST LIKE...
HE'S ALIVE
.....
THE HYSTERIA MODE!
BUT... HOW DID HE TRIGGER IT UNDER THOSE CIRCUMSTANCES?
...AH!

SFX: RUMBLE
SFX: ZZZZSH
EVERY-THING UP UNTIL NOW WAS A "REVIEW"
——死に際のヒステリアモード——!
HYSTERIA AGONIZZANTE!
——!!
KINJI-KUN

FROM NOW ON...
I SHALL "PREPARE" YOU FOR THE TECHNIQUES OF FORMIDABLE ENEMIES YOU'LL FACE LATER ON.
AFTER ALL, IN THIS PLACE, I'M KNOWN AS...

"PROFESSION" JUST LIKE MY OLD ARCH ENEMY.
TL/N: NO, IT ISN'T A TYPO, THAT'S THE WORD THE AUTHOR USED.